ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1159 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουνίου 2023

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1942/2004 ([2]), επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ», «Κίνα» ή «οικεία χώρα») (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα».

(2) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 82/2011 ([3]), το Συμβούλιο παρέτεινε τα αρχικά μέτρα μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων) για πέντε έτη. Με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/648 ([4]), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) παρέτεινε τα αρχικά μέτρα για άλλα πέντε έτη μετά από δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).

(3) Οι ισχύοντες επί του παρόντος δασμοί αντιντάμπινγκ κυμαίνονται μεταξύ 6,5 % και 23,5 % επί των εισαγωγών από τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς και αντιστοιχούν σε συντελεστή 66,7 % επί των εισαγωγών από όλες τις άλλες εταιρείες.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των μέτρων ([5]), η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(5) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 2021 από την European Panel Federation (στο εξής: αιτούσα) για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κόντρα πλακέ οκουμέ κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση και/ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1942/2004 του Συμβουλίου, της 2ας Νοεμβρίου 2004, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 336 της 12.11.2004, σ. 4).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 82/2011 του Συμβουλίου, της 31ης Ιανουαρίου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση, ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, και για τον τερματισμό μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 28 της 2.2.2011, σ. 1).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/648 της Επιτροπής, της 5ης Απριλίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 92 της 6.4.2017, σ. 48).

([5]) Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 277 της 12.7.2021, σ. 2).

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(6) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 5 Απριλίου 2022 επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Ένωση κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής ΛΔΚ, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([6]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης).

1.4. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(7) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς (εξαγωγείς) στη ΛΔΚ και τις αρχές της ΛΔΚ, τους γνωστούς εισαγωγείς, χρήστες και εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(9) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση.

1.6. **Δειγματοληψία**

(10) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

(11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γεωγραφική διασπορά. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 40 % της εκτιμώμενης συνολικής ενωσιακής παραγωγής και το 41 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Δειγματοληψία εισαγωγέων

(12) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης. Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία.

Δειγματοληψία παραγωγών στη ΛΔΚ

(13) Προκειμένου να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς/παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς/παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

([6]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 150 της 5.4.2022, σ. 16).

(14) Κανένας παραγωγός/παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν παρείχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν εντός της προθεσμίας και/ή δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς, και τα συμπεράσματα σχετικά με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Οι πηγές που χρησιμοποιήθηκαν περιγράφονται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 28.

1.7. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(15) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(16) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Τα ίδια ερωτηματολόγια καθώς και ερωτηματολόγια για μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, χρήστες και Κινέζους εξαγωγείς διατέθηκαν και ηλεκτρονικά ([7]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην αιτούσα ζητώντας μακροοικονομικά στοιχεία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(17) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και την αιτούσα.

1.8. **Επαλήθευση**

(18) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης.

(19) Επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Allin SA, Le Vanneau, Γαλλία

— F.A. Mourikis SA, Καλαμάκι, Ελλάδα

— Joubert Saint Jean d'Angely SAS, Saint-Jean d'Angely, Γαλλία

— European Panel Federation (η αιτούσα), Βρυξέλλες, Βέλγιο.

1.9. **Επακόλουθη διαδικασία**

(20) Στις 5 Απριλίου 2023 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση. Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις.

2. **ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(21) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας και των προηγούμενων επανεξετάσεων ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή κόντρα πλακέ οκουμέ, που ορίζεται ως κόντρα πλακέ αποτελούμενο αποκλειστικά από φύλλα ξύλου, έκαστο εκ των οποίων δεν υπερβαίνει σε πάχος τα 6 mm, με τουλάχιστον μία εξωτερική όψη από οκουμέ που δεν φέρει μόνιμη λεπτή επικάλυψη από άλλα υλικά, και το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 4412 31 10 (κωδικός TARIC 4412 31 10 10) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2588

(22) Υπάρχουν δύο κύριοι τύποι κόντρα πλακέ οκουμέ: το κόντρα πλακέ που αποτελείται αποκλειστικά από ξύλο οκουμέ («αμιγώς οκουμέ») και το κόντρα πλακέ με μία τουλάχιστον από τις εξωτερικές όψεις από οκουμέ, ενώ το υπόλοιπο αποτελείται από άλλου είδους ξύλο («εξωτερικής όψης οκουμέ») (το δεύτερο μπορεί επίσης να αναφέρεται ως «συνδυασμένο» ή «δίδυμο»). Και οι δύο κύριοι τύποι κόντρα πλακέ οκουμέ έχουν την ίδια εξωτερική εμφάνιση. Παρά τις διαφορές ως προς τις μηχανικές τους ιδιότητες, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές χρήσεις.

(23) Το κόντρα πλακέ οκουμέ χρησιμοποιείται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, για παράδειγμα στον οικοδομικό κλάδο σε εξωτερικές ξυλουργικές και δομικές εφαρμογές για επένδυση, εξώφυλλα, εξωτερικά κρηπιδώματα και κιγκλιδώματα καθώς και κρηπιδώματα υδατορευμάτων. Χρησιμοποιείται επίσης για πιο διακοσμητικούς σκοπούς, μεταξύ άλλων, στις οδικές μεταφορές (π.χ. αυτοκίνητα, λεωφορεία, ρυμουλκούμενα οχήματα και αυτοκινούμενα τροχόσπιτα), στις θαλάσσιες μεταφορές (σκάφη), στη βιομηχανία κατασκευής επίπλων και θυρών.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(24) Το οικείο προϊόν της παρούσας έρευνας είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(25) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, καθώς και σε προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(26) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(27) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής ΛΔΚ σχεδόν εξαφανίστηκαν από την αγορά της Ένωσης. Σύμφωνα με την Eurostat, οι εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ από τη ΛΔΚ αντιπροσώπευαν περίπου το 0,04 % της αγοράς της Ένωσης. Η κατάσταση ήταν παρόμοια κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Σε απόλυτες τιμές, οι εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής ΛΔΚ ανέρχονταν σε 74 m^3 κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι 83 606 m^3 κατά την αρχική έρευνα, 12 620 m^3 κατά την πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ενώ δεν υπήρχαν εισαγωγές κατά τη δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(28) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 14, κανένας παραγωγός/παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(29) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, και ειδικότερα στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, στα δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία για έναν Τούρκο παραγωγό κόντρα πλακέ οκουμέ, σε στοιχεία που παρασχέθηκαν από την αιτούσα και τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, σε στοιχεία από την τουρκική εθνική στατιστική υπηρεσία, τη βάση δεδομένων COMEXT της Eurostat, την Global Trade Atlas (στο εξής: GTA), τον χάρτη πρόσβασης στην αγορά του Κέντρου Διεθνούς Εμπορίου και τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (στο εξής: FAO).

3.2. **Διαδικασία καθορισμού της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής ΛΔΚ βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού**

(30) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν, όσον αφορά τη ΛΔΚ, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(31) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνά της πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη επανεξέτασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Η Επιτροπή ενημέρωσε ακολούθως την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(32) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει πιθανές κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(33) Στις 24 Αυγούστου 2022 η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας (στο εξής: σημείωμα σχετικά με τις πηγές). Με το σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Τουρκία ως αντιπροσωπευτική χώρα, και σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία, με αντιπροσωπευτική χώρα την Τουρκία. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία για την εταιρεία Eksioglu Orman Urunleri, η οποία είναι παραγωγός στην Τουρκία.

(34) Με το σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή κάλεσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πηγές και την καταλληλότητα της Τουρκίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και να προτείνουν επίσης άλλες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι υπέβαλαν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τα συναφή κριτήρια. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

3.3. **Κανονική αξία**

(35) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «*η κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής*».

(36) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*σε περίπτωση που διαπιστωθεί […] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς*», και «*περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

(37) Όπως εξηγείται αναλυτικότερα κατωτέρω, η Επιτροπή, στην παρούσα έρευνα, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγέων ή παραγωγών, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.3.1. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

3.3.1.1. Εισαγωγή

(38) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι «σημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων εκ των ακόλουθων στοιχείων:

— η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής,

— η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος,

— οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,

— η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο,

— οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις,

— η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος».

(39) Δεδομένου ότι ο κατάλογος στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού δεν είναι σωρευτικός, δεν χρειάζεται να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, τα ίδια πραγματικά περιστατικά μπορούν να χρησιμοποιούνται για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσοτέρων στοιχείων του καταλόγου. Ωστόσο, κάθε συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρέπει να συνάγεται με βάση όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Η συνολική αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη στρεβλώσεων μπορεί επίσης να λαμβάνει υπόψη το γενικό πλαίσιο και την κατάσταση στη χώρα εξαγωγής, ιδίως όταν τα θεμελιώδη στοιχεία της οικονομικής και διοικητικής δομής της χώρας εξαγωγής παρέχουν στην κυβέρνηση ουσιαστικές εξουσίες παρέμβασης στην οικονομία, με τέτοιο τρόπο ώστε οι τιμές και το κόστος να μην οφείλονται στην ελεύθερη ανάπτυξη των δυνάμεων της αγοράς.

(40) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι «[ό]ταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα».

(41) Με βάση τη διάταξη αυτή, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση χώρας που αφορά τη ΛΔΚ (στο εξής: έκθεση) ([8]), στην οποία αποδεικνύεται η ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε πολλούς βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως η γη, η ενέργεια, το κεφάλαιο, οι πρώτες ύλες και η εργασία), καθώς και σε συγκεκριμένους τομείς (όπως ο χάλυβας και οι χημικές ουσίες). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η έκθεση συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας. Η αίτηση περιείχε επίσης ορισμένα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που συμπληρώνουν την έκθεση.

([8]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations» (Σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας), της 20ής Δεκεμβρίου 2017 [SWD(2017) 483 final/2].

(42) Ειδικότερα, η αίτηση, παραπέμποντας στην έκθεση, ανέφερε ότι οι διαρθρωτικές στρεβλώσεις σε πολλούς κινεζικούς βιομηχανικούς τομείς έχουν συμβάλει στην πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του κινεζικού τομέα κόντρα πλακέ, συμπεριλαμβανομένου του κόντρα πλακέ οκουμέ. Επιπλέον, στην αίτηση επισημάνθηκε ότι οι πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης, όπως αυτές που περιγράφονται λεπτομερώς στο 13ο πενταετές πρόγραμμα για τη δασοκομία, έχουν προωθήσει τη χρήση του ξύλου ως πρώτης ύλης μέσω κρατικής παρέμβασης. Στο επόμενο 14ο πενταετές πρόγραμμα, το οποίο καλύπτει τα έτη 2021-2026, η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε την πρόθεσή της να «βελτιώσει τις υποδομές των κρατικών δασικών εκμεταλλεύσεων και δασικών ζωνών». Επιπλέον, παραπέμποντας στην έκθεση, η αίτηση επισήμανε την ύπαρξη στρεβλώσεων στην πρόσβαση στους τομείς των κεφαλαίων, των χημικών προϊόντων και της εργασίας, καθώς και στρεβλώσεων στις αγορές ενέργειας. Σύμφωνα με την αίτηση, οι εν λόγω στρεβλώσεις είναι πιθανό να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στον κλάδο παραγωγής κόντρα πλακέ οκουμέ. Επιπλέον, στην αίτηση υπενθυμίστηκε ότι, το 2017, οι αρχές των ΗΠΑ επέβαλαν δασμούς αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς σε ορισμένες εισαγωγές κόντρα πλακέ σκληρής ξυλείας στις ΗΠΑ από την Κίνα, αφού εξήχθη το συμπέρασμα ότι οι παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης μέσω διαφόρων κρατικών προγραμμάτων, επιδοτήσεων, δανείων πολιτικής με προτιμησιακούς όρους κ.λπ. ευνοούσαν άμεσα τους Κινέζους παραγωγούς και εξαγωγείς ορισμένων προϊόντων κόντρα πλακέ σκληρής ξυλείας.

(43) Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων της έκθεσης και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από την αιτούσα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση. Επίσης, η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(44) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο ή όχι να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή το έπραξε με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην έκθεση, η οποία βασίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ εν γένει, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

3.3.1.2. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ

(45) Το οικονομικό σύστημα της Κίνας βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η έννοια αυτή κατοχυρώνεται στο κινεζικό σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της ΛΔΚ. Η βασική αρχή είναι η «σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, δηλαδή η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους». Η κρατική οικονομία είναι η «κινητήρια δύναμη της εθνικής οικονομίας» και το κράτος έχει την εντολή να «εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξή της» ([9]). Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας όχι μόνο επιτρέπει σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά επιβάλλει επίσης ρητά παρεμβάσεις αυτού του είδους. Η έννοια της υπεροχής της δημόσιας ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις βασικές νομοθετικές πράξεις. Το κινεζικό εμπράγματο δίκαιο αποτελεί εξαιρετικό παράδειγμα: αναφέρεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος, στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία κατέχει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας γίνονται ανεκτές, με τη νομοθεσία να τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράλληλα με την κρατική ιδιοκτησία ([10]).

(46) Επιπλέον, βάσει του κινεζικού δικαίου, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ). Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι συνυφασμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), σχηματίζοντας μια υπερκατασκευή στην οποία οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αδύνατο να διακριθούν. Μετά την τροποποίηση του κινεζικού Συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο ηγετικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο, καθώς επιβεβαιώθηκε στο κείμενο του άρθρου 1 του Συντάγματος. Μετά την ήδη υφιστάμενη πρώτη περίοδο της διάταξης: «[τ]ο σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» προστέθηκε η ακόλουθη νέα δεύτερη περίοδος: «[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας» ([11]). Το γεγονός αυτό αντανακλά τον αναμφισβήτητο και ολοένα αυξανόμενο έλεγχο του ΚΚΚ στο οικονομικό σύστημα της ΛΔΚ. Αυτή η ηγεσία

([9]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 6-7.
([10]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 10.
([11]) Διατίθεται στη διεύθυνση: Σύνταγμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (npc.gov.cn), προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2022.

και ο έλεγχος είναι εγγενείς στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνουν κατά πολύ την κατάσταση που είναι συνηθισμένη σε άλλες χώρες, όπου οι κυβερνήσεις ασκούν γενικό μακροοικονομικό έλεγχο εντός του πλαισίου των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς.

(47) Το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που θέτει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά ([12]). Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και το επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος.

(48) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω σχεδίων καλύπτει ένα περιεκτικό και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Τα σχέδια σε περιφερειακό επίπεδο είναι λεπτομερή, ενώ τα εθνικά σχέδια θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα σχέδια καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων/τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων θα πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα προγράμματα περιλαμβάνουν μάλιστα συγκεκριμένους στόχους αποτελεσμάτων. Σύμφωνα με τα σχέδια, μεμονωμένοι κλάδοι παραγωγής και/ή έργα διακρίνονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ.λπ.). Οι οικονομικοί φορείς, τόσο οι ιδιωτικοί όσο και οι κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες προς τις πραγματικότητες που επιβάλλει το σύστημα σχεδιασμού. Αυτό δεν οφείλεται μόνο στον δεσμευτικό χαρακτήρα των προγραμμάτων αλλά και στο γεγονός ότι οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης τηρούν το σύστημα των προγραμμάτων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, παρακινώντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα προγράμματα (βλέπε επίσης σημείο 3.3.1.5 κατωτέρω) ([13]).

(49) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της ΛΔΚ κυριαρχούν οι εμπορικές τράπεζες και τράπεζες πολιτικής κρατικής ιδιοκτησίας. Οι εν λόγω τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους που θέτει η κυβέρνηση στον τομέα της βιομηχανικής πολιτικής αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα ενός συγκεκριμένου έργου (βλέπε επίσης σημείο 3.3.1.8 κατωτέρω) ([14]). Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Επίσης, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα συστήνονται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένος στη μεγιστοποίηση της αποδοτικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά στην κατεύθυνση της διασφάλισης του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ ([15]).

(50) Τρίτον, στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες σύναψης δημόσιων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη στόχων πολιτικής πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, με αποτέλεσμα να υπονομεύονται οι αρχές που βασίζονται στην αγορά στον τομέα αυτόν. Η εφαρμοστέα νομοθεσία προβλέπει ειδικά ότι οι δημόσιες συμβάσεις θα πρέπει να συνάπτονται κατά τρόπο που να διευκολύνει την επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των συγκεκριμένων στόχων παραμένει απροσδιόριστη, γεγονός που αφήνει ευρύ περιθώριο εκτίμησης στα όργανα λήψης αποφάσεων ([16]). Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και το μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων, καθώς και τα διάφορα κίνητρα, οι περιορισμοί και οι απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις, χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε νευραλγικούς τομείς ή η ενίσχυση του εγχώριου κλάδου παραγωγής ([17]).

(51) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα, τα οποία προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Οι εν λόγω σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στην ελεύθερη αλληλεπίδραση των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([18]).

([12]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 20-21.
([13]) Έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 41, 73-74.
([14]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 120-121.
([15]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 122-135.
([16]) Έκθεση — κεφάλαιο 7, σ. 167-168.
([17]) Έκθεση — κεφάλαιο 8, σ. 169-170, 200-201.
([18]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 15-16,Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 50, σ. 84, Έκθεση — κεφάλαιο 5, σ. 108-9.

3.3.1.3. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής.

(52) Στη ΛΔΚ, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και/ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αποτελούν ουσιώδες στοιχείο της οικονομίας.

(53) Παρότι στον τομέα του κόντρα πλακέ οκουμέ, ο βαθμός κρατικής ιδιοκτησίας δεν φαίνεται να είναι σημαντικός, η κινεζική κυβέρνηση είναι μέτοχος σε ορισμένους παραγωγούς, π.χ. κατέχει μερίδιο άνω του 40 % στην Jiangsu High Hope Arser Co., Ltd ([19]). Εκτός από την επίσημη ιδιοκτησία, οι κρατικές αρχές μπορούν να ελέγχουν και να εποπτεύουν εταιρείες μέσω ανεπίσημων διαύλων, όπως καταδεικνύεται από τον ιδιωτικό όμιλο Luli, ο οποίος, σύμφωνα με δημόσιες πηγές, έχει «καλλιεργηθεί» από την κυβέρνηση της επαρχίας Shandong ([20]). Επιπλέον, δεδομένου ότι οι παρεμβάσεις του ΚΚΚ στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων έχουν καταστεί ο κανόνας και στις ιδιωτικές εταιρείες ([21]) (βλέπε επίσης σημείο 3.3.1.4 κατωτέρω), με το ΚΚΚ να διεκδικεί ηγετική θέση σε όλες σχεδόν τις πτυχές της οικονομίας της χώρας, η επιρροή του κράτους μέσω δομών του ΚΚΚ εντός των εταιρειών έχει ουσιαστικά ως αποτέλεσμα τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία των οικονομικών φορέων από την κυβέρνηση, δεδομένου του βαθμού παράλληλης ανάπτυξης των κρατικών και των κομματικών δομών στη ΛΔΚ.

(54) Αυτό είναι εμφανές και στο επίπεδο της κινεζικής εθνικής ένωσης βιομηχανιών δασικών προϊόντων (στο εξής: CNFPIA), της τομεακής ένωσης του κλάδου. Σύμφωνα με το άρθρο 4 του καταστατικού της CNFPIA, ο οργανισμός «αποδέχεται την επαγγελματική καθοδήγηση, εποπτεία και διαχείριση […] της Κρατικής Διοίκησης Δασοκομίας και Βοσκοτόπων και του υπουργείου Πολιτικών Υποθέσεων» ([22]).

(55) Κατά συνέπεια, ακόμη και οι ιδιωτικοί παραγωγοί στον τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν μπορούν να λειτουργήσουν υπό τους συνήθεις όρους της αγοράς. Πράγματι, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση, όπως επισημαίνεται επίσης στο σημείο 3.3.1.5 κατωτέρω.

3.3.1.4. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος

(56) Πέρα από την άσκηση ελέγχου στην οικονομία μέσω της ιδιοκτησίας των κρατικών επιχειρήσεων και άλλων μέσων, η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας ([23]), οι πυρήνες του ΚΚΚ, τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις, αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ ([24])) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του κόμματος. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ έχει ενισχύσει τα αιτήματά του να ελέγχει τη λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων στις εταιρείες ως ζήτημα πολιτικής αρχής ([25]), συμπεριλαμβανομένης της άσκησης πίεσης στις ιδιωτικές εταιρείες για να δίνουν προτεραιότητα στον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία ([26]). Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι

([19]) Βλέπε: www.arserwood.com/?back = main (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).

([20]) Βλέπε: lyj.hunan.gov.cn/tslm_71206/lysc/scxx/201512/t20151227_2693076.html (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).

([21]) Βλέπε για παράδειγμα το άρθρο 33 του καταστατικού χάρτη του ΚΚΚ, το άρθρο 19 του κινεζικού εταιρικού δικαίου ή τις κατευθυντήριες γραμμές προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή, που εκδόθηκαν από τη γενική αρχή της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ το 2020.

([22]) Βλέπε: www.cnfpia.org/about-law.html (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).

([23]) Έκθεση — κεφάλαιο 5, σ. 100-1.

([24]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 26.

([25]) Βλέπε για παράδειγμα: Blanchette, J. — Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster* (Το στοίχημα του Xi: ο αγώνας για την εδραίωση της εξουσίας και την αποσόβηση της καταστροφής)· Εξωτερικές Υποθέσεις, τόμος 100, αριθ. 4, Ιούλιος/Αύγουστος 2021, σ. 10-19.

([26]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 31-2.

οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους ([27]). Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.

(57) Επιπλέον, στις 15 Σεπτεμβρίου 2020 κυκλοφόρησε έγγραφο με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή» (στο εξής: κατευθυντήριες γραμμές) ([28]), με τις οποίες επεκτείνεται περαιτέρω ο ρόλος των κομματικών επιτροπών στις ιδιωτικές επιχειρήσεις. Το τμήμα II.4 των κατευθυντήριων γραμμών αναφέρει: «[π]ρέπει να αυξήσουμε τη συνολική ικανότητα του Κόμματος ώστε να ηγηθεί του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα και να ενισχύσει αποτελεσματικά το έργο σ' αυτόν τον τομέα»· ενώ το τμήμα III.6 αναφέρει: «[π]ρέπει να ενισχύσουμε περαιτέρω την κομματική οικοδόμηση στις ιδιωτικές επιχειρήσεις και να επιτρέψουμε στους πυρήνες του Κόμματος να διαδραματίσουν αποτελεσματικά τον ρόλο τους ως φρουρίου και να δώσουμε την ευκαιρία στα μέλη του Κόμματος να διαδραματίσουν τον ρόλο τους ως εμπροσθοφυλακής και πρωτοπόρων». Οι κατευθυντήριες γραμμές τονίζουν έτσι και επιδιώκουν να αυξήσουν τον ρόλο του ΚΚΚ σε εταιρείες και άλλες οντότητες του ιδιωτικού τομέα ([29]).

(58) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι αλληλεπικαλύψεις μεταξύ διευθυντικών θέσεων και συμμετοχής στο ΚΚΚ/κομματικών καθηκόντων είναι σύνηθες φαινόμενο στον τομέα του κόντρα πλακέ. Για παράδειγμα, ο γενικός διευθυντής της Jiangsu High Hope Arser Co., Ltd. κατέχει παράλληλα τη θέση του γραμματέα της τοπικής κομματικής οργάνωσης, ενώ ο πρόεδρος της μητρικής εταιρείας Jiangsu High Hope Group ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής του ομίλου ([30]).

(59) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές (βλέπε επίσης σημείο 3.3.1.8 κατωτέρω), καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά ([31]). Συνεπώς, η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων του τομέα του κόντρα πλακέ οκουμέ και άλλων τομέων (όπως ο χρηματοπιστωτικός τομέας και ο τομέας των εισροών), παρέχουν στην κινεζική κυβέρνηση τη δυνατότητα να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.

3.3.1.5. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β), τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς

(60) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα σχεδιασμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους θα πρέπει να εστιάσουν η κεντρική και οι τοπικές κυβερνήσεις. Σχετικά σχέδια υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα σχεδιασμού είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των σχεδίων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([32]).

(61) Οι κινεζικές αρχές έχουν θεσπίσει ορισμένες πολιτικές που καθοδηγούν τη λειτουργία του τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος. Καταρχάς, οι τεχνολογίες που σχετίζονται με τα ξύλινα πάνελ περιλαμβάνονται στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής στον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη διαρθρωτική προσαρμογή της βιομηχανίας 2019 ([33]), ο οποίος σηματοδοτεί την πρόθεση των αρχών να δημιουργήσουν ένα κανονιστικό περιβάλλον ευνοϊκό για την ανάπτυξη του τομέα και το οποίο μπορεί επίσης να προετοιμάσει το έδαφος για την πρόσβαση του κλάδου σε χρηματοδότηση. Επιπλέον, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας δασοκομίας και χορτονομής ([34]), όχι μόνο καλεί τις αρχές να «προωθήσουν τον ολοκληρωμένο πράσινο μετασχηματισμό του κλάδου μεταποίησης ξυλείας» ή να «ενοποιήσουν και να

([27]) Διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2022).

([28]) Διατίθεται στη διεύθυνση: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (τελευταία πρόσβαση στις 15 Νοεμβρίου 2022)

([29]) Financial Times (2020) — «Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise» (Το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας ασκεί μεγαλύτερο έλεγχο στις ιδιωτικές επιχειρήσεις), διατίθεται στη διεύθυνση: https://on.ft.com/3mYxP4j (τελευταία πρόσβαση στις 15 Νοεμβρίου 2022).

([30]) Βλέπε: www.arserwood.com/?CateID=10000098&ContentID=10000939 (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).

([31]) Έκθεση — Κεφάλαια 14.1 έως 14.3.

([32]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83.

([33]) Βλέπε τμήμα I.1.39, καθώς και τμήμα I.1.56. του παραρτήματος του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών, που διατίθεται στη διεύθυνση: www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).

([34]) Διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/13/content_5673332.htm (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).

αναβαθμίσουν παραδοσιακούς επωφελείς κλάδους, όπως οι ξύλινες επενδύσεις δαπέδων, τα ξύλινα έπιπλα, οι ξύλινες πόρτες, […] και να επιταχύνουν την ανάπτυξη εξατομικευμένων επίπλων, ξύλινων κατασκευών και ξύλινων οικοδομικών υλικών», θέτει επίσης συγκεκριμένους στόχους παραγωγής: «[έ]ως το 2025, η παραγωγή τεχνητών πάνελ θα σταθεροποιηθεί σε περίπου 300 εκατομμύρια κυβικά μέτρα, η παραγωγή επενδύσεων δαπέδου θα σταθεροποιηθεί στα 800 εκατομμύρια τετραγωνικά μέτρα και η αξία παραγωγής ξύλινων επίπλων θα υπερβεί τα 800 δισεκατ. RMB» ([35]). Επιπλέον, η κατευθυντήρια γνώμη σχετικά με την προώθηση υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της βιομηχανίας δασοκομίας και χορτονομής, η οποία δημοσιεύθηκε από την Εθνική Διοίκηση Δασοκομίας και Βοσκοτόπων τον Φεβρουάριο του 2019 ([36]), ποσοτικοποιεί περαιτέρω παραμέτρους της σχεδιαζόμενης ανάπτυξης του τομέα: «Έως το 2025 θα δημιουργηθεί ο θεσμικός μηχανισμός για την ορθολογική χρήση των δασικών πόρων και των πόρων χορτονομής, θα ενισχυθεί σημαντικά η υποστηρικτική ικανότητα των δασικών πόρων και των πόρων χορτονομής, θα αυξηθεί σημαντικά ο όγκος παραγωγής υψηλής ποιότητας δασικών προϊόντων και προϊόντων χορτονομής και θα επεκταθεί περαιτέρω το εμπόριο δασικών προϊόντων. Παράλληλα, η συνολική αξία παραγωγής της δασοκομίας σε εθνικό επίπεδο θα αυξηθεί εντέλει κατά πάνω από 50 % βάσει της τρέχουσας κατάστασης, η παραγωγή οικονομικών δασικών προϊόντων που είναι σημαντικά για την οικονομία θα ανέλθει σε 250 εκατομμύρια τόνους και οι εμπορικές συναλλαγές σε επίπεδο εισαγωγών και εξαγωγών δασικών προϊόντων θα ανέλθουν σε 240 δολάρια ΗΠΑ». ([37]) Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση, χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα.

(62) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τους φορείς να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής όσον αφορά τον τομέα του κόντρα πλακέ οκουμέ. Τα μέτρα αυτά εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

3.3.1.6. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο

(63) Σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου, το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα είναι ανεπαρκές για την επίτευξη των κύριων στόχων που το ίδιο έχει θέσει, όπως ο δίκαιος διακανονισμός των απαιτήσεων και των οφειλών και η διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Αυτό φαίνεται να οφείλεται στο γεγονός ότι, ενώ το κινεζικό πτωχευτικό δίκαιο βασίζεται επίσημα σε αρχές παρόμοιες με αυτές του αντίστοιχου δικαίου άλλων χωρών, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή. Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από ορισμένες ελλείψεις οι οποίες στην πράξη λειτουργούν αποτρεπτικά όσον αφορά την υποβολή αίτησης για πτώχευση. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός και το κράτος ασκεί συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας ([38]).

(64) Επιπλέον, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαιτέρως εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ ([39]). Όλες οι εκτάσεις γης ανήκουν στο κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας) και η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε τιμές αγοράς, για παράδειγμα με τη θέσπιση διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις συχνά δεν τηρούνται, καθώς ορισμένοι αγοραστές αποκτούν γη δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς ([40]). Επιπλέον, κατά την κατανομή της γης, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων ([41]).

(65) Όπως και σε άλλους τομείς της κινεζικής οικονομίας, οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος υπόκεινται στους συνήθεις κανόνες του κινεζικού πτωχευτικού, εταιρικού ή εμπράγματου δικαίου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα οι εν λόγω εταιρείες να υπόκεινται και αυτές στις εκ των άνω προς τα κάτω στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου. Οι εν λόγω διαπιστώσεις, βάσει των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, φαίνεται ότι ισχύουν πλήρως και στον τομέα της δασοκομίας και της παραγωγής ξυλείας. Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση τις εν λόγω διαπιστώσεις.

([35]) Βλέπε τμήμα III.2 του προγράμματος.
([36]) Βλέπε: www.gov.cn/xinwen/2019-02/19/content_5366730.htm (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).
([37]) Βλέπε τμήμα 3 της κατευθυντήριας γνώμης.
([38]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 138-149.
([39]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 216.
([40]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 213-215.
([41]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 209-211.

(66) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρξε μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του ιδιοκτησιακού δικαίου στον τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος.

3.3.1.7. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις

(67) Στη ΛΔΚ δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως αγορακεντρικό μισθολογικό σύστημα, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Η ΛΔΚ δεν έχει επικυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (στο εξής: ΔΟΕ), ιδίως αυτές που αφορούν το δικαίωμα του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις ([42]). Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, λειτουργεί μόνο μία συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές και η συμμετοχή της στις συλλογικές διαπραγματεύσεις και την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένει υποτυπώδης ([43]). Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, γεγονός που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα παροχών κοινωνικής ασφάλισης και λοιπών παροχών για τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής. Κάτι τέτοιο έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση καταχώρισης τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωσης καταχώρισης τόπου διαμονής ([44]). Από τα εν λόγω συμπεράσματα προκύπτει η ύπαρξη στρέβλωσης των μισθολογικών δαπανών στη ΛΔΚ.

(68) Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του κόντρα πλακέ οκουμέ δεν υπόκειται στο κινεζικό σύστημα εργατικού δικαίου που περιγράφεται. Συνεπώς, ο τομέας επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους τόσο άμεσα (κατά την κατασκευή του οικείου προϊόντος ή της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή του) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή συντελεστές παραγωγής από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ).

3.3.1.8. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος

(69) Η πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.

(70) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας ([45]), οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω της ιδιοκτησίας, αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ) ([46]) και, όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κινεζική κυβέρνηση. Με τον τρόπο αυτόν, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να αναπτύσσουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους ([47]). Η κατάσταση επιδεινώνεται από πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ([48]).

(71) Παρά το γεγονός ότι αναγνωρίζεται πως διάφορες νομικές διατάξεις αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνήθους τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα συντριπτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων που διατυπώθηκαν στις έρευνες εμπορικής άμυνας, δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διαφόρων νομικών πράξεων.

([42]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 332-337.
([43]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 336.
([44]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 337-341.
([45]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 114-117.
([46]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 119.
([47]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 120.
([48]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 121-122, 126-128, 133-135.

(72) Για παράδειγμα, η κινεζική κυβέρνηση διευκρίνισε ότι ακόμη και οι αποφάσεις ιδιωτικών εμπορικών τραπεζών πρέπει να εποπτεύονται από το ΚΚΚ και να παραμένουν ευθυγραμμισμένες με τις εθνικές πολιτικές. Ένας από τους τρεις πρωταρχικούς στόχους του κράτους σε σχέση με την τραπεζική διακυβέρνηση είναι πλέον η ενίσχυση της ηγεσίας του Κόμματος στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης ([49]). Επίσης, τα κριτήρια αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών πρέπει πλέον να λαμβάνουν ιδίως υπόψη τον τρόπο με τον οποίο οι οντότητες «εξυπηρετούν τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους και την πραγματική οικονομία», ιδιαίτερα δε τον τρόπο με τον οποίο «εξυπηρετούν στρατηγικούς και αναδυόμενους κλάδους παραγωγής» ([50]).

(73) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας είναι συχνά στρεβλωμένες για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων, λόγω του γεγονότος ότι η εκτίμηση επικινδυνότητας επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης. Οι εκτιμήσεις καταδεικνύουν σαφώς ότι οι κινεζικές αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας αντιστοιχούν συστηματικά σε χαμηλότερες διεθνείς αξιολογήσεις ([51]).

(74) Η κατάσταση επιδεινώνεται από πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ([52]). Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τον μεροληπτικό δανεισμό στις κρατικές επιχειρήσεις, τις μεγάλες ιδιωτικές εταιρείες που έχουν καλές διασυνδέσεις και τις επιχειρήσεις κομβικών βιομηχανικών τομέων, γεγονός που υποδηλώνει ότι η διαθεσιμότητα κεφαλαίων και το κόστος τους δεν είναι ίσα για όλους τους φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά.

(75) Δεύτερον, το κόστος δανεισμού έχει διατηρηθεί με τεχνητό τρόπο σε χαμηλά επίπεδα, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Το γεγονός αυτό έχει οδηγήσει στην υπερβολική χρήση επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμη χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Αυτό καθίσταται σαφές από την αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, γεγονός που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.

(76) Τρίτον, παρά το γεγονός ότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην απορρέουν από τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς, αλλά επηρεάζονται από κυβερνητικές στρεβλώσεις. Το ποσοστό του δανεισμού με ή κάτω από το βασικό επιτόκιο εξακολουθούσε να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνόλου του δανεισμού στα τέλη του 2018 ([53]). Τα επίσημα μέσα μαζικής ενημέρωσης στη ΛΔΚ ανέφεραν πρόσφατα ότι το ΚΚΚ ζήτησε «*καθοδήγηση προς τα κάτω του επιτοκίου της αγοράς δανεισμού*» ([54]). Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια οδηγούν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση κεφαλαίου.

(77) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στη ΛΔΚ υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμενόταν σε ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Ως εκ τούτου, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια αυξήθηκαν ραγδαία, με την κινεζική κυβέρνηση να επιλέγει αρκετές φορές είτε να αποφύγει τις αθετήσεις υποχρεώσεων, με αποτέλεσμα τη δημιουργία των λεγόμενων εταιρειών «ζόμπι», είτε να μεταβιβάσει την κυριότητα του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρέους), χωρίς να αντιμετωπίζεται απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμούνται οι βασικές αιτίες του.

([49]) Βλέπε επίσημο έγγραφο πολιτικής της Ρυθμιστικής Επιτροπής Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (CBIRC) της 28ης Αυγούστου 2020: *Τριετές πρόγραμμα δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και ασφαλιστικού τομέα (2020-2022)*, διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2022). Το πρόγραμμα δίνει εντολή για «περαιτέρω εφαρμογή της φιλοσοφίας που διέπει την κεντρική ομιλία του γενικού γραμματέα Xi Jinping σχετικά με την προώθηση της μεταρρύθμισης της εταιρικής διακυβέρνησης του χρηματοπιστωτικού τομέα». Επιπλέον, το τμήμα ΙΙ του σχεδίου στοχεύει στην προώθηση της οργανικής ενσωμάτωσης της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση: «θα καταστήσουμε την ενσωμάτωση της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση πιο συστηματική, τυποποιημένη και βασισμένη σε διαδικασίες […] Σημαντικά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης πρέπει να συζητούνται από την κομματική επιτροπή προτού αποφασιστούν από το διοικητικό συμβούλιο ή από τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη».

([50]) Βλέπε *Ανακοίνωση για τη μέθοδο αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών* της CBIRC, η οποία εκδόθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2020, http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (ημερομηνία τελευταίας προβολής: 12 Απριλίου 2021).

([51]) Βλέπε έγγραφο εργασίας του ΔΝΤ «Resolving China's Corporate Debt Problem», των Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphaël Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, Οκτώβριος 2016, WP/16/203.

([52]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 121-122, 126-128, 133-135.

([53]) Βλέπε ΟΟΣΑ (2019), Οικονομικές έρευνες ΟΟΣΑ: Κίνα 2019, εκδόσεις ΟΟΣΑ, Παρίσι, σ. 29, διατίθεται στη διεύθυνση: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (προσπελάστηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2023).

([54]) Βλέπε: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (προσπελάστηκε στις 22 Νοεμβρίου 2022).

(78) Ουσιαστικά, παρά τα βήματα που έχουν γίνει για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στη ΛΔΚ επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(79) Στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

3.3.1.9. Ο συστημικός χαρακτήρας των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

(80) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην έκθεση αποτελούν χαρακτηριστικό της κινεζικής οικονομίας. Από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος όπως περιγράφεται ανωτέρω στα σημεία 3.3.1.2 - 3.3.1.5, καθώς και στο μέρος Ι της έκθεσης, ισχύουν για όλη τη χώρα και για όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω στα σημεία 3.3.1.6-3.3.1.8 και στο μέρος ΙΙ της έκθεσης.

(81) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι απαραίτητες ορισμένες εισροές. Όταν οι παραγωγοί κόντρα πλακέ οκουμέ αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που περιγράφηκαν προηγουμένως. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(82) Ως εκ τούτου, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Ι και ΙΙ της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής. Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.3.1.10. Συμπέρασμα

(83) Η ανάλυση που παρουσιάζεται στα σημεία 3.3.1.2 έως 3.3.1.9, η οποία περιλαμβάνει εξέταση όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παρέμβαση της ΛΔΚ στην οικονομία της γενικότερα, καθώς και στον τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος, έδειξε ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Στη βάση αυτή και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση.

(84) Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο σημείο.

3.3.2. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

(85) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([55])·

— παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([56])·

— διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα·

— όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(86) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 32, η Επιτροπή εξέδωσε σημείωμα σχετικά με τις πηγές, στο οποίο περιέγραφε τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και ενημέρωνε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(87) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή εξηγούσε ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, θα πρέπει να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σε συνδυασμό με άλλες πηγές πληροφοριών που κρίθηκαν κατάλληλες με βάση τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(88) Όσον αφορά το επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης, στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η αιτούσα εξέτασε πέντε χώρες ως πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με τη ΛΔΚ. Οι χώρες που εξετάστηκαν ήταν η Ταϊλάνδη, η Ινδονησία, η Βραζιλία, η Μαλαισία και η Τουρκία ([57]).

(89) Όσον αφορά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, μόνο η Τουρκία και η Ινδονησία προσδιορίστηκαν στην αίτηση ως χώρες παραγωγής κόντρα πλακέ οκουμέ ([58]).

(90) Όσον αφορά τη διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα, στην αίτηση επανεξέτασης η αιτούσα προσδιόρισε τρεις εταιρείες που παράγουν προϊόντα καπλαμά, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος, στην Τουρκία, και καμία στην Ινδονησία ([59]). Όπως εξηγείται στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η ανάλυση της Επιτροπής κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δύο από τις τουρκικές εταιρείες δεν διέθεταν επαρκώς επικαιροποιημένα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία. Η τρίτη εταιρεία διέθετε στοιχεία για το 2020, αλλά δεν ήταν σαφές αν παρήγαγε το υπό επανεξέταση προϊόν. Ωστόσο, η Επιτροπή προσδιόρισε μια εταιρεία στην Τουρκία, την Eksioglu Orman Urunleri, η οποία παρήγαγε το υπό επανεξέταση προϊόν και διέθετε οικονομικά στοιχεία για το 2020. Ως εκ τούτου, η Τουρκία πληρούσε τα κριτήρια της διαθεσιμότητας σχετικών δημόσιων στοιχείων.

(91) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Τουρκία ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση τελευταία περίοδος του βασικού κανονισμού.

(92) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της Τουρκίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και να προτείνουν επίσης άλλες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι υπέβαλαν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τα συναφή κριτήρια. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

(93) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Τουρκία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

([55]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Μέσο-υψηλό εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([56]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

([57]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σημείο 4.1.1.

([58]) Ό.π.

([59]) Ό.π. Για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά την Ινδονησία, η αίτηση βασίζεται στις οικονομικές καταστάσεις παραγωγών τροπικού κόντρα πλακέ, ενώ για την Τουρκία χρησιμοποιεί στοιχεία από τις οικονομικές καταστάσεις παραγωγών κόντρα πλακέ οκουμέ.

3.3.3. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους*

(94) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία, που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές ότι, για να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία της GTA για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των κύριων πρώτων υλών.

(95) Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα ομαδοποιούσε στοιχεία με αμελητέα βαρύτητα στο κόστος παραγωγής, όπως άλλες πρώτες ύλες, δαπάνες συσκευασίας, υπηρεσίες κοινής ωφελείας και αναλώσιμα, και θα τα εξέφραζε ως ποσοστό των κύριων πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι θα εφάρμοζε το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος των πρώτων υλών κατά τη χρήση των μη στρεβλωμένων δεικτών αναφοράς στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(96) Επιπροσθέτως, η Επιτροπή δήλωσε ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει στοιχεία της Τουρκικής Στατιστικής Υπηρεσίας (στο εξής: TURKSTAT) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους της ηλεκτρικής ενέργειας και της εργασίας.

(97) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Η Επιτροπή καθόρισε την αναλογία των γενικών εξόδων κατασκευής προς το κόστος κατασκευής με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης και τα επαληθευμένα στοιχεία ενός ενωσιακού παραγωγού, της Joubert Plywood, που παρείχε συγκεκριμένες πληροφορίες για τον σκοπό αυτό. Η μεθοδολογία εξηγείται δεόντως στο σημείο 3.3.5 κατωτέρω.

(98) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι, για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους, θα χρησιμοποιούσε τα οικονομικά στοιχεία του Τούρκου παραγωγού του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32 ανωτέρω.

(99) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές.

3.3.4. *Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

(100) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών βάσει της αίτησης και των πληροφοριών που υποβλήθηκαν στη συνέχεια από την αιτούσα και επαληθεύτηκαν επιτόπου, και ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ή παρατηρήσεων όσον αφορά το σημείωμα σχετικά με τις πηγές, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής κόντρα πλακέ οκουμέ

Συντελεστές παραγωγής	Κωδικοί ΕΣ	Πηγή στοιχείων	Μονάδα μέτρησης	Μη στρεβλωμένη τιμή σε RMB
Πρώτες ύλες				
Φύλλα καπλαμά	4408 39	Global Trade Atlas (GTA) ([60])	m^3	6 507,69
Κορμοί λεύκας	4403 97	GTA	m^3	2 615,34
Φαινολική κόλλα	3909 40	GTA	KG	16,45
Όλες οι άλλες πρώτες ύλες, συσκευασία, υπηρεσίες κοινής ωφελείας, αναλώσιμα.	Ά.Α.		Πάγιος δασμός	[1-5] % πρώτων υλών

([60]) http://connect.ihsmarkit.com/gta/home

Ενέργεια/Επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας				
Ηλεκτρική ενέργεια	Ά.Α.	Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία (TURKSTAT) ([61])	kWh	0,59
Εργασία				
Εργασία	Ά.Α.	TURKSTAT ([62])	ώρες	16,28

3.3.4.1. Πρώτες ύλες

(101) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των κύριων πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΥ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([63]).

(102) Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ προς την αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς, στο σημείο 3.3.1 ανωτέρω, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν θα ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιήσει τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ εξαιτίας της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.

(103) Για έναν αριθμό συντελεστών παραγωγής, το πραγματικό κόστος αντιπροσώπευε αμελητέο ποσοστό του συνολικού κόστους πρώτων υλών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένου ότι η αξία που χρησιμοποιήθηκε γι' αυτούς δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο στους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιούμενη πηγή, η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει το εν λόγω κόστος στα αναλώσιμα και να τα ομαδοποιήσει περαιτέρω με άλλες πρώτες ύλες, το κόστος συσκευασίας και τις υπηρεσίες κοινής ωφελείας και να το εκφράσει ως ποσοστό των κύριων πρώτων υλών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 94. Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή καθόρισε το εν λόγω ποσοστό με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης, τα οποία στη συνέχεια επαληθεύτηκαν με βάση τα στοιχεία ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς που συνεργάστηκαν στην έρευνα και που παρείχαν συγκεκριμένες πληροφορίες για τον σκοπό αυτό ([64]), δηλαδή την Joubert Plywood.

(104) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών που παραδίδονται στην πύλη του εργοστασίου του παραγωγού-εξαγωγέα, η Επιτροπή εφάρμοσε τον εισαγωγικό δασμό της αντιπροσωπευτικής χώρας, σε αντίστοιχα επίπεδα, ανάλογα με τη χώρα καταγωγής των εισαγόμενων όγκων ([65]). Η Επιτροπή πρόσθεσε το κόστος εγχώριας μεταφοράς που υπολογίστηκε ανά m^3 με βάση τις πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στις ανταλλαγές μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου μεταξύ της European Panel Federation και ενός κορυφαίου παραγωγού πάνελ με βάση το ξύλο στην Τουρκία ([66]).

([61]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Elektrik-ve-Dogal-Gaz-Fiyatlari-II.-Donem:-Temmuz-Aralik-2021-45566

([62]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2

([63]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

([64]) Τα αριθμητικά στοιχεία που παρασχέθηκαν επαληθεύτηκαν επιτόπου και συμφωνούσαν με τους λογαριασμούς της εταιρείας.

([65]) Διατίθεται στον χάρτη πρόσβασης στην αγορά, Κέντρο Διεθνούς Εμπορίου, www.macmap.org (MacMap) (τελευταία προσπέλαση στις 31 Ιανουαρίου 2023)..

([66]) Διατίθεται στη διεύθυνση: https://sherlock.trade.ec.europa.eu/sherlock/viewDoc.do?activityId=101&docId=104397

3.3.4.2. Εργασία

(105) Η TURKSTAT δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το μηνιαίο μέσο κόστος εργασίας ([67]) και τις συνιστώσες ανά οικονομική δραστηριότητα στην Τουρκία. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία (2020) για τον υπολογισμό του ωρομισθίου.

3.3.4.3. Ηλεκτρική ενέργεια

(106) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στην Τουρκία δημοσιεύεται από την TURKSTAT. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία σχετικά με τις τιμές της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας στην αντίστοιχη ζώνη κατανάλωσης σε kWh, όπως δημοσιεύτηκαν στις 31 Μαρτίου 2022 (που καλύπτουν την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης) ([68]) για τον υπολογισμό του μέσου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας.

3.3.4.4. Γενικά έξοδα παραγωγής, ΓΔΕΠ και κέρδη

(107) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(108) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή υπολόγισε τα γενικά έξοδα κατασκευής με βάση τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής διαιρούμενου διά του κόστους κατασκευής που ανέφερε η Joubert Plywood. Στη συνέχεια, το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στη μη στρεβλωμένη αξία του κόστους κατασκευής προκειμένου να υπολογιστεί η μη στρεβλωμένη αξία των γενικών εξόδων κατασκευής.

(109) Για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία του Τούρκου παραγωγού που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32.

3.3.5. *Υπολογισμός της κανονικής αξίας*

(110) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος (συγκεκριμένα, αμιγώς οκουμέ και εξωτερικής όψης οκουμέ, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 21), σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(111) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι οποίες επαληθεύτηκαν στη συνέχεια με βάση τα στοιχεία ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς που συνεργάστηκαν στην έρευνα και παρείχαν συγκεκριμένες πληροφορίες για τον σκοπό αυτόν, το αμιγώς οκουμέ παράγεται μόνο με τη χρήση φύλλων καπλαμά, ενώ το εξωτερικής όψης οκουμέ παράγεται με τη χρήση τόσο φύλλων καπλαμά όσο και κορμών λεύκας. Ως εκ τούτου, η μη στρεβλωμένη αξία για τους κορμούς λεύκας χρησιμοποιήθηκε, μαζί με όλες τις άλλες πρώτες ύλες, για την κατασκευή της κανονικής αξίας για το εξωτερικής όψης οκουμέ, ενώ δεν χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας για το αμιγώς οκουμέ. Η μεθοδολογία, η οποία εξηγείται στις ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις, είναι η ίδια και στις δύο περιπτώσεις.

(112) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο άμεσο κόστος. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες ([69]) που έλαβε από τη Joubert Plywood, οι οποίες επαληθεύτηκαν επιτόπου, σχετικά με την κατανάλωση κάθε συντελεστή (πρώτες ύλες, εργασία και ηλεκτρική ενέργεια) για την παραγωγή κόντρα πλακέ οκουμέ. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους όγκους κατανάλωσης με το μη στρεβλωμένο μοναδιαίο κόστος που παρατηρήθηκε στην Τουρκία, όπως περιγράφεται στο σημείο 3.3.4.1. Ορισμένοι συντελεστές παραγωγής που αντιπροσώπευαν αμελητέο μερίδιο του συνολικού κόστους των πρώτων υλών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης εκφράστηκαν ως ποσοστό των κύριων πρώτων υλών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 94. Η Επιτροπή εφάρμοσε το εν λόγω ποσοστό στο μη στρεβλωμένο κόστος των κύριων πρώτων υλών για να καταλήξει σε μη στρεβλωμένη τιμή.

(113) Αφού προσδιορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, όπως προσδιορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 107 και 108, στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ειδικότερα:

([67]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2.
([68]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Elektrik-ve-Dogal-Gaz-Fiyatlari-II.-Donem:-Temmuz-Aralik-2021-45566.
([69]) Διατίθεται στη διεύθυνση: https://sherlock.trade.ec.europa.eu/sherlock/viewDoc.do?activityId=101&docId=104537 Στ. αναφ.: t22.006603

— τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα οποία αντιστοιχούσαν συνολικά στο [5-12] % του κόστους κατασκευής,

— τα ΓΔΕΠ, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 4,06 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων, και

— τα κέρδη, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 13,77 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμόστηκαν στο συνολικό μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής.

(114) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 110, σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.4. **Τιμή εξαγωγής**

(115) Ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία εισαγωγών της Eurostat σε επίπεδο κόστους, ασφάλισης και ναύλου (στο εξής: CIF). Αυτή η τιμή CIF, 619 EUR ανά m^3, μειώθηκε κατά το κόστος θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης και το κόστος εγχώριας μεταφοράς στην Κίνα για να υπολογιστεί η τιμή εξαγωγής σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Τα ποσά που αφαιρέθηκαν βασίστηκαν στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([70]).

3.5. **Σύγκριση και περιθώριο ντάμπινγκ**

(116) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν διέθετε πληροφορίες σχετικά με τον εξαγόμενο τύπο προϊόντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συνέκρινε τις κανονικές αξίες που προσδιορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δηλαδή για το αμιγώς οκουμέ και το εξωτερικής όψης οκουμέ, με την τιμή εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου όπως προσδιορίστηκε ανωτέρω.

(117) Σε αυτή τη βάση, το περιθώριο ντάμπινγκ για τις εισαγωγές από την Κίνα, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, υπερέβαινε το 100 %, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιούμενη κανονική αξία.

(118) Ωστόσο, ο όγκος των εν λόγω εισαγωγών ήταν αμελητέος, αντιστοιχώντας στο 0,2 % των συνολικών εισαγωγών στην Ένωση και αντιπροσωπεύοντας μερίδιο αγοράς 0,04 % στην αγορά της Ένωσης. Ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή δεν διέθετε πληροφορίες σχετικά με τον τύπο προϊόντος. Επίσης, οι εισαγωγές αυτές συνίσταντο σε μία μόνο συναλλαγή, με αποτέλεσμα να τίθεται υπό αμφισβήτηση η αντιπροσωπευτικότητά τους. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αυτοί οι χαμηλοί όγκοι δεν παρείχαν επαρκή βάση για τη συνέχιση της ανάλυσης του ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διερεύνησε την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ.

4. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(119) Η Επιτροπή εξέτασε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: τα πιθανά επίπεδα ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων· σύγκριση της κανονικής αξίας που καθορίστηκε στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, όπως εξηγείται στο σημείο 3.3.5, με τις τιμές των εξαγωγών από την Κίνα με βάση τις εμπορικές προσφορές για εξαγωγές στην Ένωση και σε τρίτες χώρες που παρέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων· η παραγωγική ικανότητα, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

4.1. **Πιθανά επίπεδα ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων**

(120) Για να καθοριστεί το πιθανό επίπεδο των τιμών εξαγωγής στην Ένωση σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών, η Επιτροπή βάσισε την τιμή εξαγωγής στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, δηλαδή στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Συγκεκριμένα, η τιμή εξαγωγής και για τους δύο κύριους τύπους προϊόντος που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 21 καθορίστηκε με βάση 64 εμπορικές προσφορές στην αγορά της Ένωσης και 26 εμπορικές προσφορές σε άλλες τρίτες χώρες (Μέση Ανατολή, Τουρκία και Ηνωμένο Βασίλειο) που υποβλήθηκαν μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

([70]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος, σημείο 5.4, και μη εμπιστευτικό παράρτημα XXIII

(121) Οι μέσες τιμές που περιέχονται στις εμπορικές προσφορές για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν, σε επίπεδο CIF, 686 EUR/m³ για το αμιγώς οκουμέ και 458 EUR/m³ για το εξωτερικής όψης οκουμέ για την αγορά της Ένωσης, και 371 EUR/m³ για το εξωτερικής όψης οκουμέ για τρίτες χώρες. Αυτά τα επίπεδα τιμών κυμαίνονται στο ίδιο εύρος με την τιμή του κόντρα πλακέ οκουμέ των εισαγωγών από την Κίνα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 114. Παρότι οι σχετικές ποσότητες ήταν ασήμαντες, αυτό το επίπεδο τιμών επιβεβαιώνει την αντιπροσωπευτικότητα των εμπορικών προσφορών ως δείκτη των δυνητικών τιμών εξαγωγής κόντρα πλακέ οκουμέ από την Κίνα. Η μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες εκτός της Ένωσης στη διάκριση του ΕΣ 4412 31 από την GTA κυμαίνεται επίσης στο ίδιο εύρος. Ωστόσο, η διάκριση του ΕΣ 4412 31 περιέχει προϊόντα διαφορετικά από το υπό επανεξέταση προϊόν και, ως εκ τούτου, τα στοιχεία αυτά δεν θεωρήθηκαν αρκετά ακριβή ώστε να παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες.

(122) Η Επιτροπή προσάρμοσε τις τιμές σε επίπεδο εκ του εργοστασίου ακολουθώντας την προσέγγιση που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 114 και τις συνέκρινε με την κανονική αξία, όπως καθορίστηκε στο σημείο 3.3.

(123) Τα περιθώρια ντάμπινγκ για τις εν λόγω πιθανές εισαγωγές από την Κίνα, και για τους δύο τύπους προϊόντος, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, θα ήταν πάνω από 100 % εάν όλες αυτές οι προσφορές είχαν εισέλθει στην Ένωση.

4.2. **Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ**

4.2.1. *Παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ*

(124) Ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς/παραγωγούς-εξαγωγείς ή άλλων διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τον κινεζικό κλάδο παραγωγής κόντρα πλακέ οκουμέ, η παραγωγή στη ΛΔΚ καθορίστηκε με βάση τις εκτιμήσεις που παρείχε η αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, βάσει των βέλτιστων γνώσεών της για την αγορά.

(125) Η αιτούσα εκτίμησε τη δυνητική παραγωγή κόντρα πλακέ οκουμέ στην Κίνα με βάση τις εισαγωγές κορμών οκουμέ. Μεταξύ των ετών 2017 και 2020 εισήχθησαν στην Κίνα περίπου 475 000 m³ έως 1 εκατ. m³ κορμοί οκουμέ, εκ των οποίων εκτιμάται ότι το 75 % θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή κόντρα πλακέ οκουμέ ([71]). Ως εκ τούτου, οι Κινέζοι παραγωγοί θα μπορούσαν εύκολα να κατασκευάσουν πάνω από 400 000 m³ έως 4 εκατ. m³ κόντρα πλακέ οκουμέ ανάλογα με τον παραγόμενο τύπο. Αυτό αντιστοιχεί τουλάχιστον στο διπλάσιο έως 20πλάσιο, κατ' ανώτατο όριο, της ενωσιακής κατανάλωσης.

4.2.2. *Παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ*

(126) Ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς κόντρα πλακέ οκουμέ ή άλλων διαθέσιμων πληροφοριών για τον κινεζικό κλάδο παραγωγής κόντρα πλακέ οκουμέ, εξετάστηκε η κατάσταση του συνολικού κλάδου παραγωγής κόντρα πλακέ της Κίνας (ανεξαρτήτως του χρησιμοποιούμενου είδους ξύλου), όπως είχε γίνει και στην προηγούμενη επανεξέταση.

(127) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και όπως επιβεβαιώθηκε από τις προηγούμενες έρευνες, κόντρα πλακέ παράγεται από τις ίδιες εταιρείες, με τον ίδιο εξοπλισμό, ανεξάρτητα από το είδος ξύλου που χρησιμοποιείται. Με τις προηγούμενες επανεξετάσεις είχε επίσης καταδειχθεί ότι το κόντρα πλακέ οκουμέ είναι πιο κερδοφόρο από οποιονδήποτε άλλο τύπο κόντρα πλακέ.

(128) Σε αυτή τη βάση, υπάρχει σημαντική ικανότητα παραγωγής δυνητικά διαθέσιμη στην Κίνα, όπως φαίνεται από τους όγκους παραγωγής όλων των τύπων κόντρα πλακέ, οι οποίοι, με βάση τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία του FAO, ανέρχονταν σε 76,4 εκατ. m³ το 2021 ([72]). Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην αίτηση ([73]) επανεξέτασης, η παραγωγική ικανότητα κόντρα πλακέ εκτιμάται σε 270 εκατ. m³ ετησίως στο τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(129) Δεδομένης της μεγάλης παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ, η οποία μείωσε τη ζήτηση της ΕΕ ύψους 192 000 m³ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ανεξάρτητα από τον αριθμό που ελήφθη, και δεδομένου ότι απαιτείται μόνο μια αλλαγή από άλλους τύπους ξύλου σε οκουμέ για την παραγωγή κόντρα πλακέ οκουμέ, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα οι Κινέζοι παραγωγοί να χρησιμοποιήσουν τη μεγάλη παραγωγική τους ικανότητα για να μετατοπίσουν την παραγωγή τους από άλλους τύπους κόντρα πλακέ προς το πιο επικερδές κόντρα πλακέ οκουμέ για εξαγωγή στην Ένωση, εάν λήξουν τα μέτρα.

([71]) Αίτηση επανεξέτασης, σημείο 3.2 σ. 27 και μη εμπιστευτικό παράρτημα XIV

([72]) FAOSTAT (https://www.fao.org/faostat/en/#data/FO), 5 Ιανουαρίου 2023.

([73]) Αίτηση επανεξέτασης, παράρτημα IX.

4.3. **Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης**

(130) Το κύριο στοιχείο με το οποίο προσδιορίστηκε η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων ήταν το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών σε άλλες τρίτες χώρες συγκριτικά με το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση. Οι εμπορικές προσφορές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 119 στην αγορά της Ένωσης και σε άλλες τρίτες χώρες έδειξαν ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η αγορά της Ένωσης ήταν όντως ελκυστική, καθώς οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών κόντρα πλακέ οκουμέ στην αγορά της Ένωσης ήταν υψηλότερες από τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε όλες τις άλλες αγορές τρίτων χωρών για τις οποίες διατίθεντο εμπορικές προσφορές. Συγκεκριμένα, οι προσφορές τιμών εξαγωγής σε επίπεδο CIF στην αγορά της Ένωσης ήταν, κατά μέσο όρο, κατά 23 % υψηλότερες από τις τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες σε επίπεδο CIF. Ως εκ τούτου, ελλείψει μέτρων, οι υψηλότερες δυνητικές τιμές εξαγωγής στην Ένωση θα καθιστούσαν την αγορά της Ένωσης ελκυστική, καθώς οι εξαγωγές προς την Ένωση θα απέφεραν υψηλότερα κέρδη από τις εξαγωγές σε άλλες τρίτες χώρες.

(131) Επιπλέον, μέτρα εμπορικής άμυνας στις εισαγωγές κινεζικού κόντρα πλακέ εφαρμόζονται στη Δημοκρατία της Κορέας (μέτρα αντιντάμπινγκ για κόντρα πλακέ με τουλάχιστον ένα εξωτερικό φύλλο από τροπική ξυλεία: πάχους μικρότερου των 3,2 mm), στο Μαρόκο (μέτρα αντιντάμπινγκ για όλα τα κόντρα πλακέ), στις ΗΠΑ (μέτρα αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικά μέτρα για το κόντρα πλακέ σκληρής ξυλείας) και στην Τουρκία (μέτρα αντιντάμπινγκ για ορισμένους τύπους κόντρα πλακέ) ([74]). Τα μέτρα αυτά συμβάλλουν στους περιορισμούς των εξαγωγών για τους Κινέζους παραγωγούς κόντρα πλακέ και στην ύπαρξη σταθερής σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας κόντρα πλακέ στην Κίνα και καθιστούν την αγορά της Ένωσης ελκυστικότερη για τις κινεζικές εισαγωγές κόντρα πλακέ.

(132) Ως εκ τούτου, εάν επιτραπεί η λήξη των μέτρων στην ΕΕ, ενώ άλλες χώρες διατηρούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ τους, οι Κινέζοι παραγωγοί είναι πιθανό να αρχίσουν εκ νέου να παράγουν κόντρα πλακέ οκουμέ σε σημαντικές ποσότητες προς εξαγωγή στην αγορά της Ένωσης.

4.4. **Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ**

(133) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ισχυρή πιθανότητα να επαναληφθεί η πρακτική ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των ισχυόντων μέτρων. Ειδικότερα, το επίπεδο της κανονικής αξίας που καθορίστηκε στη ΛΔΚ, το επίπεδο των κινεζικών τιμών εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών και την Ένωση, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και η διαθεσιμότητα σημαντικής παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ καταδεικνύουν ισχυρή πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των ισχυόντων μέτρων.

5. **ΖΗΜΙΑ**

5.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(134) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 16 παραγωγούς στην Ένωση. Αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(135) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε περίπου 174 000 m^3. Η Επιτροπή προσδιόρισε τον αριθμό με βάση τις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και την απάντηση στο ερωτηματολόγιο για τους μακροοικονομικούς δείκτες που υπέβαλε η αιτούσα.

(136) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 11, για τον προσδιορισμό της πιθανής συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας που υπέστη η ενωσιακή βιομηχανία χρησιμοποιήθηκε η δειγματοληπτική μέθοδος. Οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί που επελέγησαν για το δείγμα αντιπροσώπευαν περίπου το 40 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

5.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(137) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση: α) τα στοιχεία της αιτούσας σχετικά με τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τα οποία διασταυρώθηκαν εν μέρει με τους όγκους πωλήσεων που ανέφεραν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος· και β) τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από όλες τις τρίτες χώρες, όπως αναφέρονται στη Eurostat.

([74]) Χάρτης πρόσβασης στην αγορά (https://www.macmap.org/en/query/trade-remedies) και Global Trade alert (https://www.globaltradealert.org/data_extraction), 19 Σεπτεμβρίου 2022.

(138) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε m³)

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	171 309	187 104	171 737	192 264
Δείκτης	*100*	*109*	*100*	*112*

Πηγή: Eurostat, αιτούσα, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(139) Από την επανεξέταση προέκυψε ότι η ενωσιακή κατανάλωση παρουσίασε αύξηση κατά 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η ενωσιακή κατανάλωση επηρεάστηκε αρνητικά από την έξαρση της νόσου COVID-19 το 2020, αλλά ανέκαμψε σημαντικά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

5.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(140) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών από την Κίνα με βάση τα στοιχεία της Eurostat, όπως εξηγείται δεόντως στην αιτιολογική σκέψη 136 ανωτέρω. Το μερίδιο αγοράς τους καθορίστηκε με τη σύγκριση των εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 2.

(141) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε m³)	100	0	43	74
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*0*	*43*	*74*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τη ΛΔΚ (%)	0,06	0,00	0,03	0,04

Πηγή : Eurostat.

(142) Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα ήταν αμελητέος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

5.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση*

(143) Η Επιτροπή καθόρισε τις μέσες τιμές των εισαγωγών από την Κίνα με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat.

(144) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμή εισαγωγής (EUR/m³)

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Κίνα	370	0	481	619
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*0*	*130*	*167*

Πηγή: Eurostat.

(145) Οι τιμές από την οικεία χώρα αυξήθηκαν κατά 67 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ωστόσο για όλο το χρονικό διάστημα εφαρμόζονταν σε ελάχιστους όγκους εισαγωγών. Αυτοί οι ελάχιστοι όγκοι εισαγωγών από τη ΛΔΚ δεν επιτρέπουν ουσιαστικούς υπολογισμούς της υποτιμολόγησης.

5.4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ**

(146) Η Επιτροπή καθόρισε τους όγκους και τις τιμές των εισαγωγών από τρίτες χώρες εφαρμόζοντας την ίδια μεθοδολογία όπως για τη ΛΔΚ (βλέπε σημείο 5.3.1).

(147) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 5

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2018	2019	2020	ΠΕΕ
Γκαμπόν	Όγκος εισαγωγών (m^3)	18 603	19 919	18 238	24 322
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*107*	*98*	*131*
	Μερίδιο αγοράς (%)	10,9	10,6	10,6	12,6
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*98*	*98*	*116*
	Μέση τιμή (EUR/m^3)	761	745	755	769
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*98*	*99*	*101*
Μαρόκο	Όγκος εισαγωγών (m^3)	6 231	8 493	8 332	9 917
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*136*	*134*	*159*
	Μερίδιο αγοράς (%)	3,6	4,5	4,8	5,2
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*125*	*134*	*141*
	Μέση τιμή (EUR/m^3)	852	833	846	870
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*98*	*99*	*102*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος εισαγωγών (m^3)	466	1 922	1 837	2 490
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*412*	*394*	*534*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,3	1,0	1,1	1,3
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*377*	*394*	*474*
	Μέση τιμή (EUR/m^3)	526	867	710	938
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*165*	*135*	*178*
Σύνολο εισαγωγών εξαιρουμένης της ΛΔΚ	Όγκος εισαγωγών (m^3)	25 300	30 334	28 407	36 729
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*120*	*112*	*145*
	Μερίδιο αγοράς (%)	14,8	16,2	16,6	19,1
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*110*	*112*	*129*
	Μέση τιμή (EUR/m^3)	779	777	779	808
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*104*

Πηγή: Eurostat.

(148) Μεταξύ των εισαγωγών από τρίτες χώρες, οι εισαγωγές από τη Γκαμπόν και το Μαρόκο ήταν οι σημαντικότερες. Και οι δύο χώρες αύξησαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο τον όγκο των πωλήσεών τους, κατά 31 % και 59 % αντίστοιχα, και τα μερίδια αγοράς τους, κατά 1,7 και 1,6 εκατοστιαίες μονάδες, αντίστοιχα. Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκαν σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο (πάνω από 5 φορές), αλλά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης αντιπροσώπευαν μερίδιο αγοράς μόλις 1,3 %.

5.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

5.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(149) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(150) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία και τις πληροφορίες που περιέχονταν στην απάντηση της αιτούσας στο ερωτηματολόγιο, τα οποία διασταυρώθηκαν δεόντως με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην αίτηση και τις απαντήσεις των παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, καθώς και με τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(151) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(152) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

5.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

5.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(153) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (m^3)	164 635	179 457	164 383	174 048
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*109*	*100*	*106*
Παραγωγική ικανότητα (m^3)	286 965	299 163	288 272	306 816
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*104*	*100*	*107*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	57,4	60,0	57,0	56,7
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*105*	*99*	*99*

Πηγή: Αιτούσα, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(154) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ακολούθησε την τάση της ενωσιακής κατανάλωσης και, ως εκ τούτου, το 2020 ήταν ορατός ο αρνητικός αντίκτυπος της έξαρσης της νόσου COVID-19, με αξιοσημείωτη ανάκαμψη κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(155) Η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε επίσης, κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(156) Λόγω του ότι η προσαρμογή της παραγωγικής ικανότητας στα υψηλότερα επίπεδα κατανάλωσης επήλθε κυρίως πριν από την εξεταζόμενη περίοδο, το ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας παρέμεινε σταθερό αλλά σε χαμηλότερο επίπεδο συγκριτικά με τα ποσοστά που είχαν σημειωθεί κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης στην προηγούμενη επανεξέταση (80 %) ([75]).

5.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(157) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης — μη συνδεδεμένοι πελάτες (σε m^3)	145 909	156 770	143 287	155 460
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*107*	*98*	*107*
Μερίδιο αγοράς (%)	85,2	83,8	83,4	80,9
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*98*	*98*	*95*

Πηγή: Eurostat, αιτούσα, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(158) Οι όγκοι πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 7 %, ποσοστό που ήταν μικρότερο από το 13 % της αύξησης της κατανάλωσης που παρουσιάζεται στον πίνακα 2. Ως εκ τούτου, παρά την αύξηση του όγκου των πωλήσεων, λαμβανομένης επίσης υπόψη της παράλληλης αύξησης των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 147, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε 4,3 εκατοστιαίες μονάδες του μεριδίου αγοράς. Ωστόσο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξακολουθεί να βρίσκεται σε υψηλό επίπεδο.

5.5.2.3. Ανάπτυξη

(159) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 13 %, ενώ ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκε κατά 7 %. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αυξήθηκε σε απόλυτες τιμές, αλλά όχι όσον αφορά το μερίδιο αγοράς. Ωστόσο, η αύξηση των πωλήσεων συνοδεύτηκε επίσης από αύξηση της παραγωγής, της παραγωγικής ικανότητας και των επενδύσεων.

5.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(160) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Αριθμός υπαλλήλων	678	664	661	663
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*98*	*97*	*98*
Παραγωγικότητα της εργασίας (m^3/εργαζόμενο)	243	270	249	263

([75]) Βλέπε αιτιολογική σκέψη 76 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2017/648.

Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*111*	*102*	*108*

Πηγή: Αιτούσα, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(161) Μετά από ελαφρά μείωση μεταξύ του 2018 και του 2019, ο αριθμός των εργαζομένων παρέμεινε μάλλον σταθερός κατά το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου —ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απασχολούσε περίπου 660 υπαλλήλους. Η παραγωγικότητα ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 8 %.

5.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ

(162) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 117, λόγω του αμελητέου όγκου των εισαγωγών από την Κίνα, δεν ήταν δυνατός ο αντιπροσωπευτικός προσδιορισμός του ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επομένως, η έρευνα επικεντρώθηκε στην πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ, αν επιτραπεί να λήξει η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ.

(163) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ορισμένοι δείκτες ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίασαν ευνοϊκές τάσεις. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανέκαμψε από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

5.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

5.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(164) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (EUR/m³)	956	959	987	1 033
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*100*	*103*	*108*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/m³)	939	922	978	1 011
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*98*	*104*	*108*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(165) Οι μοναδιαίες τιμές πώλησης παρέμειναν σταθερές κατά το πρώτο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου και στη συνέχεια αυξήθηκαν κατά 8 % μεταξύ του 2019 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Αυτή η αύξηση της τιμής αντανακλούσε πλήρως την αύξηση του κόστους παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.3.2. Κόστος εργασίας

(166) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	31 134	31 846	30 408	31 521

Δείκτης	*100*	*102*	*98*	*101*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(167) Μεταξύ του 2018 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος ήταν μάλλον σταθερό και αυξήθηκε συνολικά κατά 1 %.

5.5.3.3. Αποθέματα

(168) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (m^3)	5 805	3 762	4 793	4 245
Δείκτης	*100*	*65*	*83*	*73*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	9,6	5,8	7,6	6,1
Δείκτης	*100*	*61*	*79*	*64*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(169) Συνήθως, το κόντρα πλακέ οκουμέ παράγεται κατόπιν παραγγελίας και, ως εκ τούτου, τα επίπεδα των αποθεμάτων είναι συνήθως χαμηλά. Το 2018 παρέμειναν σε σχετικά υψηλό επίπεδο, αλλά κατά την εξεταζόμενη περίοδο μειώθηκαν κατά 36 %, από 9,6 % σε σχέση με τον όγκο παραγωγής το 2018 σε 6,1 % του όγκου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(170) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	2,5	3,9	3,3	6,9
Δείκτης	*100*	*159*	*133*	*277*
Ταμειακές ροές (EUR)	913 814	209 034	1 037 362	– 1 179 393
Δείκτης	*100*	*23*	*114*	*– 129*
Επενδύσεις (EUR)	1 572 178	5 030 991	1 551 446	2 021 386
Δείκτης	*100*	*320*	*99*	*129*
Απόδοση επενδύσεων (%)	3,6	6,9	6,9	18,2
Δείκτης	*100*	*190*	*190*	*502*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(171) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε κερδοφόρος με αυξητική τάση. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η κερδοφορία έφθασε σε επίπεδα σχεδόν 7 %.

(172) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Συνολικά, σε απόλυτες τιμές, οι ταμειακές ροές ήταν σε χαμηλό επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και ήταν χαμηλότερες απ' ό,τι κατά την εξεταζόμενη περίοδο της προηγούμενης επανεξέτασης. Ωστόσο, εξακολούθησαν να είναι θετικές, εκτός από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(173) Οι ενωσιακοί παραγωγοί συνέχισαν τις επενδύσεις καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι επενδύσεις κορυφώθηκαν το 2019. Μετά από μείωση το επόμενο έτος, που προφανώς επηρεάστηκε από τη νόσο COVID-19, οι επενδύσεις αυξήθηκαν εκ νέου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε επίπεδο 29 % υψηλότερο απ' ό,τι στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου.

(174) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκε θετικά. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η απόδοση των στοιχείων ενεργητικού των ενωσιακών παραγωγών ήταν 5 φορές υψηλότερη απ' ό,τι το 2018.

(175) Κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος δεν ανέφερε δυσκολίες όσον αφορά την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

5.6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(176) Ο όγκος των εισαγωγών από την οικεία χώρα ήταν αμελητέος κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(177) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε την παραγωγή, την παραγωγική ικανότητα και τον όγκο των πωλήσεών του. Σημειώθηκε απώλεια μεριδίου αγοράς, αλλά αυτό συνέβη στο πλαίσιο της συνολικής αύξησης της κατανάλωσης. Το επίπεδο απασχόλησης μειώθηκε οριακά, ενώ η παραγωγικότητα αυξήθηκε.

(178) Όσον αφορά τους χρηματοοικονομικούς δείκτες, θα πρέπει να υπογραμμιστεί ότι, παρά τη συνεχή αύξηση του κόστους παραγωγής, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε κερδοφόρος όλα τα έτη της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η κερδοφορία του ανήλθε σε επίπεδα σχεδόν 7 %. Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τις επενδύσεις και πέτυχε πολύ καλή απόδοση.

(179) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

6. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(180) Στην αιτιολογική σκέψη 178 η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, αν επιτραπεί να λήξει η ισχύς των μέτρων.

(181) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τον αντίκτυπο του δυνητικού όγκου εισαγωγών και των τιμών εισαγωγής στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(182) Πρώτον, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 125 έως 128 ανωτέρω, λόγω της σημαντικής παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα, είναι πιθανό, ελλείψει μέτρων, οι εισαγωγές από την Κίνα να ξαναρχίσουν σε σημαντικές ποσότητες. Ως ένδειξη των δυνατοτήτων των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων να αυξήσουν γρήγορα την παραγωγή και τις εξαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ, υπενθυμίζεται ότι, κατά την αρχική έρευνα, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς μπόρεσαν να αυξήσουν τις εξαγωγές τους στην αγορά της Ένωσης από περίπου 9 500 m^3 σε περισσότερα από 83 500 m^3 σε λιγότερο από τρία έτη (από το 2001 έως τα μέσα του 2003). Ο αριθμός αυτός θα πρέπει να εξεταστεί σε σχέση με την ενωσιακή κατανάλωση (192 000 m^3) και την παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (174 000 m^3) κατά την τρέχουσα ΠΕΕ.

(183) Δεν βρέθηκαν στοιχεία που να δείχνουν ότι η χρήση του ξύλου οκουμέ στην παραγωγή κόντρα πλακέ στην Κίνα έχει αντικατασταθεί σε μόνιμη βάση από άλλα είδη ξυλείας. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 126, οι Κινέζοι παραγωγοί εξακολουθούν να χρησιμοποιούν οκουμέ για την κατασκευή κόντρα πλακέ. Λόγω των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόστηκαν, οι εισαγωγές από την Κίνα σχεδόν έπαυσαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο· ωστόσο, όπως επιβεβαίωσε και η έρευνα, κατά την εν λόγω περίοδο υπήρχε σημαντική ζήτηση για κόντρα πλακέ οκουμέ στην αγορά της Ένωσης.

(184) Δεύτερον, οι τιμές στην αγορά της Ένωσης είναι σχετικά υψηλές σε σύγκριση με τις τιμές στις οποίες οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς μπορούν να εξάγουν την παραγωγή τους, γεγονός που καθιστά την αγορά της Ένωσης πολύ ελκυστική για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα.

(185) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή προέβη σε ανάλυση σχετικά με το πιθανό επίπεδο τιμών στο οποίο οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα εξήγαγαν στην αγορά της Ένωσης.

(186) Δεδομένου ότι κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε και ότι οι καταγεγραμμένες στην Eurostat κινεζικές εισαγωγές ήταν πολύ περιορισμένες, η Επιτροπή χρησιμοποίησε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης τις κινεζικές τιμές που ελήφθησαν από εμπορικές προσφορές, όπως παρασχέθηκαν από την αιτούσα στην αίτηση (χρησιμοποιήθηκαν επίσης για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 119) ως ένδειξη του πιθανού επιπέδου τιμών στο οποίο οι Κινέζοι παραγωγοί θα εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση. Οι τιμές αυτές προσαρμόστηκαν με την προσθήκη του συμβατικού δασμολογικού συντελεστή και των εξόδων μετά την εισαγωγή.

(187) Μετά τη σύγκριση των κινεζικών τιμών CIF, οι οποίες καθορίστηκαν με τον τρόπο αυτόν, με τις τιμές πώλησης εκ του εργοστασίου των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση της τάξης του 40,8 % και 58,1 % για το αμιγώς κόντρα πλακέ οκουμέ και το εξωτερικής όψης κόντρα πλακέ οκουμέ αντίστοιχα.

(188) Επιπλέον, οι κινεζικές εμπορικές προσφορές που λήφθηκαν υπόψη στον υπολογισμό αυτόν δείχνουν σαφώς ότι οι τιμές προς τρίτες χώρες είναι σημαντικά χαμηλότερες (βλέπε αιτιολογική σκέψη 129 ανωτέρω) από τις τιμές προς την Ένωση, γεγονός που καταδεικνύει ακόμη περισσότερο την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά το επίπεδο των τιμών.

(189) Εάν, σύμφωνα με το πιθανό σενάριο, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος από την Κίνα εισδύσουν και πάλι στην αγορά της Ένωσης σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από εκείνες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και σε σημαντικές ποσότητες, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα είναι σε θέση να διατηρήσει τα υφιστάμενα επίπεδα τιμών του. Αυτή η πιθανή πτώση των τιμών θα έθετε πραγματικά σε κίνδυνο την παρούσα πρόοδο όσον αφορά την ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος θα υφίστατο απώλειες με ταχύτατους ρυθμούς.

(190) Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έχανε γρήγορα τις πωλήσεις και το μερίδιό του στην αγορά της Ένωσης και, ακολούθως, η παραγωγή θα μειωνόταν. Ως εκ τούτου, το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας θα μειωνόταν εκ νέου.

(191) Σε αυτήν τη βάση, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η έλλειψη μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα σε ζημιογόνες τιμές και σε επανάληψη της σημαντικής ζημίας.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(192) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(193) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(194) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(195) Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 178, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υφίσταται πλέον σημαντική ζημία. Ωστόσο, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 190, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να αντιμετωπίσει την άρση των μέτρων, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει στην είσοδο σημαντικής ποσότητας εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης σε τιμές χαμηλότερες από εκείνες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, η κατάργηση των μέτρων θα θέσει σε κίνδυνο τη μακροπρόθεσμη οικονομική βιωσιμότητα του κλάδου παραγωγής. Επομένως, η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρηστών**

(196) Όλοι οι γνωστοί μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και οι χρήστες ενημερώθηκαν για την έναρξη της επανεξέτασης. Ωστόσο, κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας και κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε με την Επιτροπή.

(197) Επομένως, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι η διατήρηση των μέτρων θα είχε αρνητικές συνέπειες για τους χρήστες και/ή τους εισαγωγείς, οι οποίες θα υπερέβαιναν τον θετικό αντίκτυπο των μέτρων.

7.3. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(198) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής Κίνας.

8. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(199) Με βάση τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ καταγωγής Κίνας.

(200) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(201) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([76]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες που χρειάζονται για να αποδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(202) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

([76]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

(203) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(204) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά τη συνέχιση των μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της συνέχισης των μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας θα ήταν δυνατό, μεταξύ άλλων, να εξεταστούν η ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και η συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας στην εταιρεία που επωφελείται από τον χαμηλότερο ατομικό δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ.

(205) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Δόθηκε επίσης σε όλα τα μέρη προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(206) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([77]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(207) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν διατύπωσε γνώμη σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κόντρα πλακέ οκουμέ, που ορίζεται ως κόντρα πλακέ αποτελούμενο αποκλειστικά από φύλλα ξύλου, έκαστο εκ των οποίων δεν υπερβαίνει σε πάχος τα 6 mm, με τουλάχιστον μία εξωτερική όψη από οκουμέ που δεν φέρει μόνιμη λεπτή επικάλυψη από άλλα υλικά, και το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 4412 31 10 (κωδικός TARIC 4412 31 10 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή, ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης τιμή πριν από τον δασμό, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, είναι ο ακόλουθος:

Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Nantong Zongyi Plywood Co., Ltd. Xingdong Town, Tongzhou City, Jiangsu Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	9,6 %	A526

([77]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

Zhejiang Deren Bamboo-Wood Technologies Co., Ltd. Linhai Economic Development Zone, Zhejiang, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	23,5 %	A527
Zhonglin Enterprise (Dangshan) Co., Ltd. Xue Lou Miao Pu, Dangshan County, Anhui Province 235323, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	6,5 %	A528
Jiaxing Jinlin Lumber Co., Ltd. North of Ganyao Town, Jiashan, Zhejiang Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	17 %	A529
Όλες οι άλλες εταιρείες	66,7 %	A999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι [ο όγκος] του κόντρα πλακέ οκουμέ που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία [επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας] (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουνίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN